

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

29.04.2025

18:45

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore		
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

MATSCHER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**AOV-Rahmenvereinbarung "Energy - dritte
Ausgabe" CIG Vereinbarung A0377DBF46 -
Genehmigung der Ausgabe für 2025 - CIG
Gemeinde B6A7226A50**

**Convenzione quadro ACP "Energy - terza
edizione" CIG Convenzione A0377DBF46 -
approvazione spesa per l'anno 2025 - CIG
Comune B6A7226A50**

Das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe, regelt die Funktionen, welche die Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen direkt oder indirekt durch ihre internen Bereiche als Stelle für Sammelbeschaffungen in Südtirol ausübt;

Darauf hingewiesen, dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, eingefügt durch Artikel 10, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 15 vom 12.07.2016, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden;

Die AOV - Agentur für öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen Südtirol hat am 12.01.2024 das Vergabeverfahren „AOV-Rahmenvereinbarung - Energy – Dritte Ausgabe“ an die Alperia Smart Services GmbH, mit Sitz in 39100 Bozen, Zwölfmalgreinerstr. Nr. 8, Steuer- und Mehrwertsteuernr. 01745520211 zugeschlagen (CIG A0377DBF46).

Die Gemeinde Tisens ist mit eigenem Beschluss Nr. 123 vom 19.03.2024 der AOV-Rahmenvereinbarung „Energy – dritte Ausgabe“ für die Lieferung von elektrischer Energie der Autonomen Provinz Bozen und die örtlichen Körperschaften des Landes beigetreten CIG A0377DBF46 (abgeleiteter CIG B0E02B3820), welche zwischen der Autonomen Provinz Bozen und AlperiaSmart Services GmbH abgeschlossen wurde.

Die Rahmenvereinbarung wurde am 16.02.2024 aktiviert. Die Laufzeit der Rahmenvereinbarung beträgt 12 (zwölf) Monate und kann um weitere 12 (zwölf) Monate verlängert werden, sofern der maximal ausgiebbare Betrag nicht erschöpft sein sollte;

Darauf hingewiesen,

dass ein zweiter Lieferauftrag zu dieser AOV – Rahmenvereinbarung bis zum 15.02.2026 zu einem geschätzten Betrag von 80.000,00 € + MwSt. beantragt wird;

dass die Gemeindesekretärin als einzige Projektverantwortliche (EPV) im Sinne des Art. 15 des GvD Nr. 36/2023 zu ernannt bzw. bestätigt werden soll;

Nach Einsichtnahme in:

- das GvD Nr. 36/2023, in geltender Fassung;
- das Landesgesetz Nr. 16/2015, in geltender Fassung;
- das geltende Strategiedokument;

La legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 (Disposizioni sugli appalti pubblici), regola le funzioni di soggetto aggregatore provinciale che l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano ha aggiudicato l'appalto svolge direttamente o mediante le proprie aree;

Fatto presente che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, inserito dall'art. 10, comma 1 della legge provinciale n. 15 del 12.07.2016, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano ;

In data 12/01/2024, l'ACP - Agenzia per contratti pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige ha aggiudicato l'appalto “Convenzione quadro ACP ENERGY - terza edizione” alla società Alperia Smart Services Srl, con sede legale in 39100 Bolzano, via Dodiciville 8, codice fiscale e partita IVA n. 01745520211 (CIG A0377DBF46)

Il Comune di Tesimo ha aderito con proprio delibera n. 123 del 19.03.2024 alla convenzione quadro ACP “Energy - terza edizione” per la fornitura di energia elettrica dalla Provincia Autonoma di Bolzano ed agli enti locali provinciali - CIG A0377DBF46 (CIG derivato B0E02B3820) che è stato stipulato tra la Provincia Autonoma di Bolzano e l'Alperia Smart Services s.r.l.

La Convenzione quadro è stata attivata il 16.02.2024. La durata della convenzione quadro è di 12 (dodici) mesi, più eventuale proroga di 12 (dodici) mesi, se l'importo massimo spendibile non sarà esaurito;

Dato atto,

viene richiesto il secondo ordinativo di fornitura in riferimento a questa convenzione quadro ACP fino il 15.02.2026. per un importo stimato pari a 80.000,00 € + IVA;

che é opportuno nominare risp.te confermare la Segretaria comunale come responsabile unica del progetto (RUP) ai sensi e per gli effetti dell'art. 15 del D.Lgs n. 36/2023;

Visto

- il D.lgs n. 36/2023, e successive modifiche;
- la legge provinciale n. 16/2015, e successive modifiche;
- al vigente documento unico di programmazione;

- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Arbeitsplan zum geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung,
- die geltende Gemeindesatzung;
- die geltende Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge;
- die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (QQBx//ZtiZwUkHoBOxVF4gXKJZwT29vugP7HzXdtAEc=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (ciaVWteX4OTcRqliJfFc8zu9NyknMfklJlG/qcPzE=);

- al vigente bilancio di previsione;
- al piano operativo per il vigente bilancio di previsione;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;
- lo statuto comunale;
- il vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento comunale di contabilità;

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (QQBx//ZtiZwUkHoBOxVF4gXKJZwT29vugP7HzXdtAEc=)
- alla regolarità contabile (ciaVWteX4OTcRqliJfFc8zu9NyknMfklJlG/qcPzE=);

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig:

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen der AOV-Rahmenvereinbarung „Energy – dritte Ausgabe“ für die Lieferung von elektrischer Energie samt den damit verbundenen Dienstleistungen, abgeschlossen zwischen der AOV und der Firma Alperia Smart Services GmbH (CIG-Vereinbarung A0377DBF46) weiterhin bis zum 15.02.2026 beizutreten.
2. den zweiten Lieferauftrag in Bezug auf diese AOV-Rahmenvereinbarung für die Lieferung von elektrischer Energie bis zum 15.02.2026 zu einem geschätzten Betrag von 80.000,00 € + MwSt. zu beantragen.
3. der abgeleitete CIG für die Rückverfolgbarkeit der Zahlungen des obgenannten Auftrags lautet: B6A7226A50;

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti:

1. di aderire, per i motivi di cui alle premesse alla convenzione quadro ACP „Energy – terza edizione“ per la fornitura di energia elettrica con i relativi servizi connessi, stipulata tra l'ACP e la ditta Alperia Smart Services s.r.l. (CIG convenzione: A0377DBF46) per il periodo fino al 15.02.2026.
2. di richiedere il secondo ordinativo di fornitura in riferimento a questa convenzione quadro ACP per la fornitura di energia elettrica fino al 15.02.2026 per un importo stimato pari a 80.000,00 € + IVA.
3. il CIG derivato per la tracciabilità dei flussi finanziari per la sopracitata prestazione è: B6A7226A50;

4. die Gemeindesekretärin als einzige Projektverantwortliche (EPV) im Sinne des Art. 15 des GvD Nr. 36/2023 zu ernennen, welche bestätigt dass keine Hinderungsgründe für die Ausübung des Amtes als EPV nach Maßgabe von Art. 6 des L.G. Nr.16/2025 und Art. 16 des GvD Nr. 36/2023 vorliegen;
 5. die Gemeindesekretärin als einzige Projektverantwortlichen (EPV) zu ermächtigen;
 6. die für den Beitritt zur AOV-Rahmenvereinbarung notwendigen Akte zu unterzeichnen,
 7. den Beitritt zur Konvention über das telematische Portal der Autonomen Provinz Bozen zu perfektionieren und die Bestellung der Lieferung vorzunehmen;
 8. die Ausgabe in Höhe von 97.600 € wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:
4. di nominare la Segretaria comunale come responsabile unica del progetto (RUP) ai sensi e per gli effetti dell'art. 15 del D.Lgs n. 36/2023, che conferma che non sussistono cause ostative a ricoprire l'incarico di RUP ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 16/2025 e dell' art. 16 del D.Lgs. n.36/2023;
 5. di autorizzare la Segretaria comunale come responsabile unico del progetto (RUP) a
 6. sottoscrivere gli atti necessari per l'adesione alla convenzione quadro in oggetto;
 7. perfezionare l'adesione alla convenzione e di effettuare l'ordine attraverso il portale informatico della Provincia Autonoma di Bolzano;
 8. di finanziare la spesa di 97.600,00 € come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
185	2025	01051.03.20500	10500	3.500,00 €
185	2025	04011.03.20500	40100	4.000,00 €
185	2025	04021.03.20500	40200	8.000,00 €
185	2025	05021.03.20500	50260	5.500,00 €
185	2025	06011.03.20500	60100	4.200,00 €
185	2025	09031.03.20500	90300	5.300,00 €
185	2025	09041.03.20500	90400	1.900,00 €
185	2025	10051.03.20500	100530	11.490,00 €
185	2025	10051.03.20500	100580	1.800,00 €
185	2025	11011.03.20500	110100	6.000,00 €
185	2025	12011.03.20500	120100	800,00 €
185	2025	12091.03.20500	120900	2.400,00 €

9. Weisung zu erteilen, dass der geschuldete Betrag nach erfolgter Ausführung des Auftrages sowie nach Vorlage einer ordnungsgemäß erstellten Rechnung, im Sinne des Art.16 der geltenden Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde zur Auszahlung gelangt;
 10. dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollstreckbar erklärt;
9. di dare ordine, affinché venga liquidato l'importo dovuto, a compimento dell'incarico nonchè previa presentazione di regolare fattura, nei modi previsti dall'art.16 del vigente regolamento comunale di contabilità;
 10. di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimamente espressa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018;

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindefausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art.

Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgerecht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale